

Praktična navodila

Zahteve za začasne ukrepe¹

(39. člen Poslovnika Sodišča)

Sodišče lahko v skladu z 39. členom Poslovnika Sodišča odredi začasne ukrepe, ki so zavezujoči za državo pogodbenico, na katero se nanašajo.

Sodišče odredi tovrstne ukrepe samo v izjemnih primerih, kadar po pregledu vseh relevantnih podatkov ugotovi, da bi bil pritožnik v nasprotnem primeru izpostavljen neposredni nevarnosti za nastanek nepopravljive škode.

Pritožniki ali zastopniki² morajo pri pošiljanju zahtev za začasne ukrepe na podlagi 39. člena poslovnika Sodišča izpolniti pogoje, navedene v nadaljevanju.

I. Podatki, ki jih je treba priložiti zahtevi

Vsaka zahteva, poslana Sodišču, mora biti obrazložena. Zlasti je treba podrobno opisati razloge za neposredno nevarnost, zatrjevana tveganja in člene Konvencije, na katere se sklicujete.

Le sklicevanje na argumente, navedene v drugih dokumentih, ali na postopke na nacionalni ravni ne zadošča. Bistvenega pomena je, da zahtevi priložite vsa potrebna dokazila, zlasti vse zadevne odločitve nacionalnih sodišč, rzsodišč in drugih nacionalnih organov ter vse druge dokumente, s katerimi utemeljujete svoje oziroma pritožnikove navedbe.

Zahteve brez priloženih podatkov, ki jih Sodišče potrebuje za odločitev, običajno niso predložene sodniku v odločanje. Če je vaša zahteva za začasen ukrep nepopolna, Sodišče praviloma z vami ne bo vzpostavilo stika.

Če Sodišče vašo pritožbo že obravnava, morate v svoji zahtevi za začasen ukrep navesti številko vloge, ki jo je vaši pritožbi dodelilo Sodišče.

V primeru izгона ali izročitve osebe je treba navesti predvideni datum in čas odstranitve, pritožnikov naslov ali kraj odvzema prostosti in uradno opravilno številko zadeve v postopkih na nacionalni ravni. Sodišče je treba nemudoma obvestiti o vseh spremembah v zvezi s tem (datum in čas odstranitve osebe, naslov itd.).

Zahtevo je treba, če je mogoče, poslati v enem od uradnih jezikov držav pogodbenic.

Sodišče lahko ob obravnavi zahteve za začasen ukrep hkrati odloči tudi o dopustnosti pritožbe.

1. Praktična navodila, ki jih je izdal Predsednik Sodišča na podlagi 32. člena Poslovnika Sodišča, z dne 5. marca 2003 in spremenjena 16. oktobra 2009, 7. julija 2011 in 3. maja 2022.

2. Nujno je treba navesti popolne kontaktne podatke.

II. Predložitev zahteve na spletni strani *ECHR Rule 39 Site*, po telefaksu ali pošti

Zahtevo za začasen ukrep na podlagi 39. člena Poslovnika Sodišča lahko oddate na *ECHR Rule 39 Site*, pošljete po telefaksu ali pošti.³ Sodišče ne sprejema zahtev, poslanih po e-pošti. Na prvi strani zahteve, poslane po telefaksu ali pošti, je treba s poudarjenimi črkami zapisati naslednje:

“Rule 39 – Urgent

Kontaktna oseba (ime in priimek ter kontaktni podatki): ...

[V primeru izгона ali izročitve osebe]

Predvideni datum in čas odstranitve osebe ter ciljna država: ...”

III. Pravočasna predložitev zahteve

Zahtevo za začasen ukrep je treba poslati čim prej po končni odločitvi v nacionalnem pravnem redu, da jo bosta lahko Sodišče in Sodno tajništvo Sodišča pravočasno obravnavala. Zahtevo, ki zadeva izgon ali izročitev osebe, je treba Sodišču dostaviti najpozneje en delovni dan pred predvidenim časom odstranitve osebe. V nasprotnem primeru se lahko zgodi, da je Sodišče ne bo moglo pravočasno obravnavati.⁴

Če je znano, da bo odločitev na nacionalni ravni kmalu izdana, in je možno, da bo takoj izvršena, je treba zahtevo vložiti pred izdajo takšne odločitve – zlasti če gre za izgon ali izročitev osebe. V tem primeru morate sporočiti predvideni datum sprejetja odločitve, in navesti, da je zahteva vložena za primer neugodnega izida postopka v nacionalnem pravnem redu.

IV. Nacionalni ukrepi z odložilnim učinkom

Sodišče ne deluje kot pritožbeno sodišče v razmerju do nacionalnih sodišč. Pritožniki morajo v zadevah, kjer gre za izgon ali izročitev, preden na Sodišče vložijo zahtevo za začasen ukrep, izčrpati domača pravna sredstva, ki omogočajo začasno zadržanje odstranitve osebe. Sodišče v primerih, ko ima pritožnik na razpolago domača pravna sredstva z odložilnim učinkom, ne bo odredilo začasnih ukrepov po 39. členu Konvencije, da bi preprečilo odstranitev osebe.

V. Nadaljnji postopek

Pritožniki, ki vložijo zahtevo za začasen ukrep na podlagi 39. člena Poslovnika Sodišča, morajo odgovoriti na prejete dopise Sodnega tajništva Sodišča. Če je Sodišče vašo zahtevo za začasen ukrep zavrnilo, morate Sodišče obvestiti, ali želite nadaljevati postopek s pritožbo. Če je Sodišče odredilo začasen ukrep, morate redno in pravočasno obveščati Sodišče o stanju morebitnih postopkov na nacionalni ravni. V nasprotnem primeru lahko Sodišče zadevo izbriše s seznama zadev.

3. Opozarjamo vas, da zahtev po pošti ne pošiljate z navadno pošiljko.

4. Seznam državnih praznikov in dela prostih dni, ko je Sodno tajništvo Sodišča zaprto, je objavljen na spletni strani Sodišča: www.echr.coe.int/contact.